

SÉANCE ORDINAIRE DU 06 MAI 2024

REGULAR MEETING OF MAY 06TH, 2024

Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 6 mai 2024 à l'Hôtel de Ville, situé au 175, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Jason Morrison, maire
 Philippe Cyr, conseiller #1
 Bill Gauley, conseiller #2
 Allan Page, conseiller #3
 Pierre Demers, conseiller #4
 Jay Brothers, conseiller #5
 Paul Sauvé, conseiller #6

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19 h 00 par monsieur Jason Morrison, maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et greffière-trésorière, fait fonction de greffière.

Minutes of the regular meeting held May 6th, 2024, at the Town Hall situated at 175 Louisa Road in Wentworth.

Presents are: Jason Morrison, Mayor
 Philippe Cyr, Councillor #1
 Bill Gauley, Councillor #2
 Allan Page, Councillor #3
 Pierre Demers, Councillor #4
 Jay Brothers, Councillor #5
 Paul Sauvé, Councillor #6

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager, Clerk-Treasurer, is acting as Clerk.

24-05-065 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 6 mai 2024**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 6 mai 2024.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-05-065 **Adoption of the agenda for the regular meeting of May 6th, 2024**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of May 6th, 2024.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 06 MAI 2024

REGULAR MEETING OF MAY 06TH, 2024

24-05-066 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 8 avril 2024**

Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 8 avril 2024.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-05-066 **Adoption of the minutes of the regular meeting of April 8th, 2024**

It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of April 8th, 2024.

Resolution unanimously adopted.

Urbanisme / Town Planning

Sécurité publique / Public Security

24-05-067 **Achats et dépenses Service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois d'avril 2024 au montant de 2 625,23\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-05-067 **Purchases and Expenses Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the April 2024 report in the amount of \$2,625.23.

Resolution unanimously adopted.

Avis de Motion

Un **Avis de motion** et présentation du Projet de règlement est donné par le conseiller Paul Sauvé pour que le « *Règlement numéro 2024-004, Règlement concernant la prévention des incendies* », soit adopté à une session subséquente du Conseil.

Notice of Motion

A **Notice of Motion** and presentation of the Draft By-Law is given by Councillor Paul Sauvé for "*By-Law number 2024-004, By-Law concerning Fire Prevention*", be adopted at a subsequent sitting of Council.

Dépôt du rapport mensuel (avril 2024) du Service de sécurité incendie

Dépôt est fait du rapport mensuel (avril 2024) du Service de sécurité incendie.

SÉANCE ORDINAIRE DU 06 MAI 2024**REGULAR MEETING OF MAY 06TH, 2024****Deposit of the Fire Department Monthly Report (April 2024)**

The Fire Department Monthly Report (April 2024) is deposited.

Travaux publics / Public Works

24-05-068

Demande de travaux d'entretien d'un cours d'eau sans nom dans un fossé chemin Boyd

ATTENDU QU'une visite du cours d'eau sans nom dans un fossé sur le chemin Boyd, madame Stéphanie Morin, gestionnaire des cours d'eau pour la MRC d'Argenteuil, confirme la nécessité d'effectuer des travaux d'entretien dans ledit cours d'eau afin d'améliorer la libre circulation de l'eau et de minimiser les accumulations d'eau sur le chemin lors de crues;

ATTENDU QU'il s'agit d'un cours d'eau sous la juridiction de la MRC d'Argenteuil;

ATTENDU que madame Marine Renaud, directrice de l'urbanisme et de l'environnement, ainsi que monsieur Jeffrey MacTavish, responsable des Travaux publics, ont pris connaissance du rapport de visite de terrain de la gestionnaire des cours d'eau de la MRC d'Argenteuil proposant la réalisation de travaux d'entretien dans le cours d'eau;

ATTENDU que le Conseil municipal de la municipalité du Canton de Wentworth doit signifier par voie de résolution au Conseil des maires de la MRC d'Argenteuil, son appui à cette démarche et son engagement financier dans le processus;

ATTENDU que la gestionnaire des cours d'eau de la MRC d'Argenteuil doit déposer au Conseil des maires de la MRC un rapport de visite de terrain décrivant la justification et l'envergure du projet d'entretien dudit cours d'eau sans nom dans un fossé sur le chemin Boyd, les principales étapes de réalisation de même qu'une estimation des coûts des travaux d'entretien;

ATTENDU que les travaux d'entretien dans un cours d'eau sont admissibles à une déclaration de conformité selon l'article 335 du Règlement sur l'encadrement d'activités en fonction de leur impact sur l'environnement (REAFIE) du ministère de l'Environnement et de la Lutte aux changements climatiques (MELCC) si les conditions du RAMHHS sont respectées;

ATTENDU que la MRC d'Argenteuil est responsable de déposer cette déclaration 30 jours avant d'effectuer les travaux du cours d'eau sans nom dans un fossé sur le chemin Boyd;

ATTENDU que la MRC d'Argenteuil est responsable de préparer les plans et devis nécessaires pour la réalisation des travaux;

ATTENDU que la Municipalité est responsable de retenir les services d'un entrepreneur désigné pour les travaux d'entretien et d'acquitter les frais relatifs à la réalisation desdits travaux;

ATTENDU que la Municipalité assumera les coûts;

SÉANCE ORDINAIRE DU 06 MAI 2024

REGULAR MEETING OF MAY 06TH, 2024

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Bill Gauley et
RÉSOLU

DE DEMANDER à la MRC d'Argenteuil de poursuivre l'analyse plus détaillée des travaux d'entretien à être effectués et des coûts s'y rattachant afin d'améliorer la libre circulation de l'eau ainsi que minimiser les accumulations d'eau sur le chemin lors de crues pour le cours d'eau sans nom sur le chemin Boyd;

DE S'ENGAGER à assumer la totalité des coûts, des frais et des honoraires professionnels afférents à la réalisation desdits travaux.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-05-068

Request for maintenance work on an unnamed watercourse in a ditch at Boyd road

WHEREAS a visit to the unnamed watercourse in a ditch at Boyd road, Ms. Stéphanie Morin, watercourse manager for the MRC of Argenteuil, confirmed the need to carry out maintenance work in the said watercourse in order to improve the free flow of water and to minimize the accumulation of water on the road during floods;

WHEREAS this is a watercourse under the jurisdiction of the MRC of Argenteuil;

WHEREAS Mrs. Martine Renaud, Director of Urbanism and Environment, and Mr. Jeffrey MacTavish, Responsible of Public Works, have taken note of the report of the field visit of the MRC of Argenteuil watercourse manager proposing the realization of maintenance work in the watercourse;

WHEREAS the Council of the Township of Wentworth must signify by way of a resolution to the Council of Mayors of the MRC of Argenteuil, its support for this approach and its financial commitment to the process;

WHEREAS the watercourse manager of the MRC of Argenteuil must submit to the Council of Mayors of the MRC of Argenteuil a field visit report describing the justification and scope of the maintenance project of the said unnamed watercourse in a ditch at Boyd road, the major steps involved in carrying out the project as well as an estimate of the cost of the maintenance work;

WHEREAS the maintenance work in a watercourse is eligible for a declaration of conformity according to article 335 of the Regulation respecting the supervision of activities with respect to their impact on the environment (REAFIE) of the *ministère de l'Environnement et de la Lutte aux changements climatiques (MELCC)* if the conditions of the RAMHHS are respected;

WHEREAS the MRC of Argenteuil is responsible for filing this declaration 30 days prior to carrying out work on the unnamed watercourse in a ditch at Boyd road;

WHEREAS the MRC of Argenteuil is responsible for preparing the plans and specifications necessary to carry out the work;

SÉANCE ORDINAIRE DU 06 MAI 2024

REGULAR MEETING OF MAY 06TH, 2024

WHEREAS the Municipality is responsible for retaining the services of a designated contractor for the maintenance work and for paying the costs related to the realization of said work;

WHEREAS the Municipality will assume the costs;

THEREFORE it is proposed by Councillor Bill Gauley and
RESOLVED

TO ASK the MRC of Argenteuil to pursue a more detailed analysis of the maintenance work to be carried out and the related costs in order to improve the free flow of water and minimize the accumulation of water on the road during floods for the unnamed watercourse on Boyd road;

TO UNDERTAKE to assume all costs, expenses and professional fees related to the realization of the said work.

Resolution unanimously adopted.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

24-05-069 **Adoption des comptes payables pour le mois de mai 2024**

Il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de mai 2024.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-05-069 **Adoption of the accounts payable for the month of May 2024**

It is proposed by Councillor Philippe Cyr and resolved to adopt the accounts payables for the month of April 2024.

Resolution unanimously adopted.

24-05-070 **Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie**

CONSIDÉRANT que la Charte québécoise des droits et libertés de la personne reconnaît qu'aucune discrimination ne peut être exercée sur la base de l'orientation sexuelle, de l'identité de genre ou de l'expression de genre;

CONSIDÉRANT que le Québec est une société ouverte à toutes et à tous, y compris aux personnes lesbiennes, gaies, bisexuelles et trans (LGBTQ+) et à toutes autres personnes se reconnaissant dans la diversité sexuelle et la pluralité des identités et des expressions de genre;

CONSIDÉRANT que malgré les récents efforts pour une meilleure inclusion des personnes LGBT, l'homophobie et la transphobie demeurent présentes dans la société;

CONSIDÉRANT que le 17 mai est la Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie, que celle-ci est célébrée de fait dans de nombreux pays et qu'elle résulte d'une initiative québécoise portée par la Fondation Émergence dès 2003;

SÉANCE ORDINAIRE DU 06 MAI 2024

REGULAR MEETING OF MAY 06TH, 2024

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu d'appuyer les efforts de la Fondation Émergence dans la tenue de cette journée;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le Conseiller Pierre Demers et **RÉSOLU** de proclamer le 17 mai JOURNÉE INTERNATIONNALE CONTRE L'HOMOPHOBIE ET LA TRANSPHOBIE et de souligner cette journée en tant que telle.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-05-070

International Day Against Homophobia and Transphobia

WHEREAS the Quebec Charter of Human Rights and Freedoms recognizes that no discrimination may be exercised on the basis of sexual orientation, gender identity or gender expression;

WHEREAS Quebec is a society open to all, including lesbian, gay, bisexual and trans (LGBTQ+) people and all other people who identify with sexual diversity and the plurality of gender identities and expressions;

WHEREAS that despite recent efforts for greater inclusion of LGBT people, homophobia and transphobia remain present in society;

WHEREAS May 17th is the International Day Against Homophobia and Transphobia, which is celebrated in many countries and is the result of a Quebec initiative led by *Fondation Émergence* since 2003;

WHEREAS there is reason to support the efforts of *Fondation Émergence* in holding this day;

THEREFORE it is proposed by Councillor Pierre Demers and **RESOLVED** to proclaim May 17th as INTERNATIONAL DAY AGAINST HOMOPHOBIA AND TRANSPHOBIA and to mark this day as such.

Resolution unanimously adopted.

24-05-071

Embauche d'un employé saisonnier au poste de Préposé(e) à la Station de lavage des bateaux

CONSIDÉRANT que lors de la procédure de recrutement Lea Minogue a été sélectionnée comme finaliste pour le poste;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Jay Brothers et **RÉSOLU**

QUE Lea Minogue soit embauchée au poste saisonnier de Préposé(e) à la Station de lavage des bateaux;

QUE madame Natalie Black, Directrice générale et greffière-trésorière, soit autorisée à signer le contrat de travail.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 06 MAI 2024

REGULAR MEETING OF MAY 06TH, 2024

24-05-071 **Hiring of an employee for the seasonal position of Boat Wash Station Attendant**

WHEREAS Lea Minogue was selected as the finalist during the recruitment process;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Jay Brothers and
RESOLVED

THAT Lea Minogue be hired to the seasonal position of Boat Wash Station Attendant;

THAT Mrs. Natalie Black, General Manager and Clerk-Treasurer, is authorized to sign the employment contract.

Resolution unanimously adopted.

24-05-072 **Adoption du règlement numéro 2024-001-01 «Règlement pour établir une tarification pour la fourniture de biens et de services»**

ATTENDU QU'en vertu des articles 244.1 et suivants de la Loi sur la fiscalité municipale que la Municipalité peut par règlement, prévoir que tout ou partie de ses biens, services ou activités sont financés au moyen d'un mode de tarification;

ATTENDU QU'il est opportun de décréter les tarifs exigibles pour la fourniture de certains biens et services rendus par la municipalité du Canton de Wentworth;

ATTENDU QU'un avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance du Conseil tenue le 8 avril 2024;

ATTENDU QU'un Projet de règlement a dûment été déposé à la séance du 8 avril 2024;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Allan Page et
RÉSOLU que le Conseil de la municipalité du Canton de Wentworth adopte le « Règlement numéro 2024-001-01, règlement pour établir une tarification pour la fourniture de biens et de services ».

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-05-072 **Adoption of By-Law number 2024-001-01 "By-Law to establish rates for the supply of goods and services"**

WHEREAS pursuant to Sections 244.1 and so forth of the Act Respecting Municipal Taxation, a Municipality may provide by regulation that all or part of its goods and services be financed by a tariff;

WHEREAS it is necessary to decree the applicable rates for the supply of certain goods and services provided by the Municipality of the Township of Wentworth;

WHEREAS a Notice of Motion of this By-Law was duly given at the Council meeting held April 8th, 2024;

SÉANCE ORDINAIRE DU 06 MAI 2024

REGULAR MEETING OF MAY 06TH, 2024

WHEREAS a Draft By-Law was duly deposited at the regular meeting of April 8th, 2024;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Allan Page and
RESOLVED that the Municipality of the Township of Wentworth adopt "By-Law number 2024-001-01, By-Law to establish rates for the supply of goods and services".

Resolution unanimously adopted.

24-05-073 **Remboursement des frais de déplacement**

ATTENDU l'article 7 du « *Règlement numéro 2023-002 relatif au traitement des élus municipaux* » le Conseil peut autoriser le paiement de dépenses de voyage et autres dépenses réellement encourues par un membre du Conseil pour le compte de la Municipalité, pourvu qu'elles aient été autorisées par résolution;

ATTENDU QUE le conseiller Philippe Cyr a participé à l'Assemblée générale de Tricentris le 22 avril 2024;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Paul Sauvé et
RÉSOLU de rembourser les frais de déplacements au montant de 137,90\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-05-073 **Reimbursement of travel expenses**

WHEREAS article 7 of "*By-Law number 2023-002 regarding compensation of elected officials*" Council may authorize the payment of travel expenses and other expenses actually incurred by a member of the Council on behalf of the Municipality, provided they have been authorized by resolution of the Council;

WHEREAS Councillor Philippe Cyr attended the Tricentris General Assembly on April 22nd, 2024;

THEREFORE it is proposed by Councillor Paul Sauvé and
RESOLVED to reimburse travel expenses in the amount of \$137.90.

Resolution unanimously adopted.

Environnement / Environment

24-05-074 **« Défi Pissenlits »**

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité souhaite réduire les zones de tonte de gazon sur le territoire de la Municipalité dans l'objectif d'améliorer ses pratiques en environnement de manière durable et significative;

CONSIDÉRANT QUE plusieurs organismes et citoyens prennent des initiatives pour améliorer le sort des pollinisateurs, dont le « Défi Pissenlits » qui consiste à ne pas tondre les terrains gazonnés durant le mois de mai;

CONSIDÉRANT le projet de la Municipalité visant à réduire les zones de tonte de manière durable afin d'offrir des zones de biodiversité plus durables;

SÉANCE ORDINAIRE DU 06 MAI 2024

REGULAR MEETING OF MAY 06TH, 2024

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et
RÉSOLU

QUE le Conseil municipal autorise l'implantation de zones de naturalisation sans coupe de gazon sur les terrains ou espaces municipaux;

QUE le Conseil municipal appuie le « Défi Pissenlits » et invite ses citoyens à encourager la pollinisation en s'abstenant de tondre leur gazon pendant le mois de mai.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-05-074 **"Dandelion Challenge"**

WHEREAS the Municipality wishes to reduce the areas of grass cutting on the territory of the Municipality in order to improve its environmental practices in a sustainable and significant manner;

WHEREAS several organizations and citizens are taking initiatives to improve the fate of pollinators, including the "Dandelion Challenge" which consists of not mowing grassy areas during the month of May;

WHEREAS the Municipality's project to reduce mowing areas in a sustainable manner in order to provide more sustainable biodiversity areas;

THEREFORE it is proposed by Councillor Philippe Cyr and
RESOLVED

THAT Council authorize the implementation of no-mow naturalization zones on municipal lands or spaces;

THAT Council supports the "Dandelion Challenge" and invites its citizens to encourage pollination by not mowing their lawns during the month of May.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (avril 2024) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics

Dépôt est fait du rapport mensuel (avril 2024) du Service d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics.

Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (April 2024)

The Town Planning, Environment and Public Works Monthly Report (April 2024) is deposited.

Période de questions

- Plusieurs questions concernant le nouveau règlement sur le lavage des bateaux, l'équipement de lavage des bateaux et les frais applicables.
- Changement d'adresse pour le secteur Domaine de la Vallée

SÉANCE ORDINAIRE DU 06 MAI 2024

REGULAR MEETING OF MAY 06TH, 2024

- Ponceau bloqué par les castors secteur Lac Chloé
- Merci aux membres du Conseil pour tous leurs efforts en matière d'environnement, incluant le nouveau règlement sur l'accès aux plans d'eau.

Question Period

- Several questions concerning the new Boat Wash By-Law, Boat Wash equipment and applicable fees
- Change of addresses for the Valley Estates sector
- Culvert blocked by beavers Lac Chloé sector
- Thank-you to the members of Council for all their environmental efforts, including the new By-Law on access to water bodies.

24-05-075

Clôture

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 20h05.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-05-075

Closure

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 8:05 p.m.

Resolution unanimously adopted.

Jason Morrison
Maire
Mayor

Je, Jason Morrison, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

I, Jason Morrison, Mayor, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.

Natalie Black
Directrice générale et greffière-trésorière
General Manager, Clerk-Treasurer

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 3 juin 2024 à l'endroit des assemblées soit à l'Hôtel de Ville 175, chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on June 3rd, 2024, at the location for Council Meetings at the Town Hall 175 Louisa Road in Wentworth.